



BIỂU PH Í VÀ LÃI SUẤT VAY TIÊU DÙNG TRỰC TUYẾN PRODUCT TARIFF ON DIGITAL CONSUMER LOAN

Ng ày hiệu lực: [Ng ày ra mắt thị trường] Effective date: [Public launch date]

Ng ân hàng Cathay United Bank – Chi nh ánh Th ành phố Hồ Chí Minh ("**Ng ân Hàng**") xin thông b áo Biểu ph ív à L ãi suất Vay Ti êu Dùng Trực Tuyến tại Ngân Hàng ("**Biểu ph i**") như sau:

Cathay United Bank – Ho Chi Minh City Branch ("Bank") would like to announce the Tariff on Digital Consumer Loan at the Bank ("Tariff"), as follows:

Hạng mục Item	Th ông tin, mức ph í lãi suất áp dụng Information, applicable fees, interest rate
1. Lãi suất vay	40%/năm
Interest rate	40%/year
2. Ph íxử lý, thẩm định hồ sơ	Miễn ph í
Application processsing fee	Free of charge
3. Ph íquản lý khoản vay	Miễn ph í
Loan maintenance fee	Free of charge
4. Bảo hiểm khoản vay	Kh ông áp dụng
Loan insurance	Not applicable
5. Trả nợ trước hạn Early repayment	 Trả nợ trước hạn từng phần: Không được phép Partial early repayment: Not allowed Chỉ được trả nợ trước hạn sau 3 tháng đầu tiên của thời hạn khoản vay. Early repayment is allowed after the first 3 months of the loan tenor.
	- Ph ítrả nợ trước hạn: 3% trên dư nợ gốc tại thời điểm trả nợ trước hạn, miễn ph ítừ sau th áng thứ 12 của thời hạn khoản vay. Early repayment fee: 3% of outstanding principal amount at the time of repayment, from end of the 12 th month of the loan tenor is free.

Date: DD-Mmm-YYYY



6. L äi suất qu á hạn Delinquent Interest Rate	 Đối với dư nợ gốc qu áhạn: 150% của lãi suất vay tại thời điểm chuyển nợ qu áhạn, áp dụng đối với dư nợ gốc qu áhạn tương ứng với số ng ày chậm trả. For overdue principal amount: 150% of interest rate at the time of transferring overdue debt, applied for overdue principle amount corresponding with overdue days. Đối với dư nợ lãi qu áhạn: Không áp dụng For overdue interest amount: N/A

Luu ý:

Notes:

- Số tiền 1ãi của từng kỳ tính lãi được xác định theo công thức sau: Số tiền 1ãi = ∑
 (Dư nợ thực tế * Số ng ày duy tr ìdư nợ thực tế * Lãi suất t nh 1ãi) / 365, trong đó:
 The interest amount of each interest period is determined as follows: Interest amount = ∑ (Actual loan outstanding * number of days maintaining actual loan outstanding * Interest rate) / 365, where:
 - Dư nợ thực tế: Số dư nợ gốc trong hạn tại kỳ t ính lã;

 Actual loan outstanding: The on-due principal amount at the interest period;
 - Số ngày duy trì dư nợ thực tế: là tổng số ng ày của kỳ t nh lãi thực tế mà số dư nợ thực tế cuối mỗi ng ày không thay đổi;
 - Number of days maintaining actual loan outstanding: the total actual number of days of the interest period in which the actual balance at the end of the day remains unchanged;
 - Lãi suất t ính lãi: Là lãi suất vay được t ính theo tỷ lệ %/năm trên cơ sở một năm có 365 ng ày.
 - Interest rate: is the loan interest rate following the percent of the year on a 365-day year basis.

Date: DD-Mmm-YYYY



- 2. Tùy thuộc vào to àn quyền quyết định và chấp thuận của Ngân Hàng trong từng thời kỳ, trong thời hạn Tổng Hạn Mức T ín Dụng, khách hàng có thể chỉ được yêu cầu giải ngân một khoản vay tiêu dùng trực tuyến duy nhất hoặc nhiều khoản vay tiêu dùng trực tuyến khác nhau (có thể được thông báo trên ứng dụng của Ngân Hàng hoặc bằng các phương thức phù hợp khác).
 - Subject to the sole decision and approval of CUB from time to time, during the duration of the Total Credit Limit, the customer could be allowed to request the drawdown of only one digital consumer loan or multiple digital consumer loans (maybe notified on the Bank's application or by other appropriate methods).
- 3. Biểu ph ín ày áp dụng đối với kh ách hàng c ánh ân c ó khoản vay ti êu dùng trực tuyến được ký kết với Ng ân Hàng trong thời gian hiệu lực của Biểu ph ín ày. C ác khoản vay ti êu dùng trực tuyến đã được ký kết trước ng ày c ó hiệu lực của Biểu ph ín ày th ì vẫn được áp dụng theo mức ph ív à lãi suất của Biểu ph íc ó hiệu lực tại thời điểm ký kết của khoản vay tương ứng, trừ khi c ó cam kết/thỏa thuận kh ác giữa c ác B ên hoặc ph áp luật có quy định kh ác.
 - The Tariff is applicable to the individual customers whose digital consumer loan is executed with the Bank during the effective period of this Tariff. Those digital consumer loans being signed before the effective date of this Tariff shall follow the fee and interest rate of the relevant Tariff which is effective at the signing time of the respective loan, unless otherwise agreed upon by the Parties or provided by laws and regulations.
- 4. Biểu ph ín ày có thể được thay đổi, chỉnh sửa v à/hoặc thay thế bởi Ng ân Hàng trong từng thời kỳ. Biểu ph ícập nhật sẽ được thông báo công khai trên website của Ng ân Hàng v à/hoặc tại trụ sở của Ng ân Hàng v à/hoặc bằng các cách thức khác mà Ng ân Hàng cho là ph ù hợp.
 - The Tariff can be changed, amended and/or replaced by the Bank from time to time. The updated Tariff shall be notified to the customers and will be publically published on the website and/or the business location of the Bank and/or such other means that the Bank deems appropriate.

Date: DD-Mmm-YYYY